

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 9 7 2 6 1 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 972 615 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 08 00		郵便料金金 Postage 諸料金金 Other charges	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Jeong Gwang-jin Jeong Gwang-jin 12, Hakdong 2-gil, Yeosu-si, Gyeonggi-do (Ohak-dong, Yeosu Sindo Branch) 104-1303					
		Country KOREA Postal Code 12639					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.08	TEL 010-9284-1172
							FAX 010-9284-1172
日本国郵便物取扱所 Japan Post Office		No commercial value for customs purpose only.					
		Total Value 3708 Yen					
日本国郵便物取扱所 Japan Post Office		内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 9 7 2 6 1 5 | P *

item number

FN 122 972 615 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Jeong Gwang-jin Jeong Gwang-jin 12, Hakdong 2-gil, Yeosu-si, Gyeonggi-do (Ohak-dong, Yeosu Sindo Branch) 104-1303					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 12639					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD37.08	TEL 010-9284-1172 FAX 010-9284-1172 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122972615JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeong Gwang-jin Jeong Gwang-jin 12, Hakdong 2-gil, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Ohak-dong, Yeoju Sindo Branch) 104-1303 12639, KOREA TEL 010-9284-1172 FAX 010-9284-1172	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.18	USD 37.08
総合計 (Total)			6		USD 37.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan

お問い合わせ番号
(item number) EN 122 972 615 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 16		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Jeong Gwang-jin Jeong Gwang-jin 12, Hakdong 2-gil, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Ohak-dong, Yeoju Sindo Branch) 104-1303 Postal Code 12639		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD37.08	
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 ☒ 20万円超 申告対象郵便物		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen			
				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お届け先 日本		Jeong Gwang-jin Jeong Gwang-jin 12, Hakdong 2-gil, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Ohak-dong, Yeoju Sindo Branch) 104-1303	
135-0064		FAX		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0951		HSコード		TEL010-9284-1172 FAX 010-9284-1172	
内容品詳細 health food		原産国		損品要償額 (円)	
				正味重量 価格 6 USD7.08	
				☐ 贈物 ☐ 商品見本	
				☒ 販売品 ☐ その他	
				☐ 運送品 ☐ 書籍	
		No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円) 3708	
				受付日印付 Date Stamp	

☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開梱される場合があることに留意します。

受付局控 10年保存